

天主教聖方濟堂 · 華人教務中心

St. Francis Xavier Parish · Chinese Catholic Centre

438 Great Northern Way, Vancouver, B.C. V5T 4S5
電話 Tel: 604-254-2727 傳真 Fax: 604-254-7557
電郵 Email: parish.sfx@rcav.org 網址 Website: http://sfx.rcav.org

主曆 2026 年 11 月 1 日(甲年)

諸聖節



神父片語

李志雄神父(耀漢小兄弟會)
Fr. Chi Hung Ly, CSJB



活出天主子女的身分，走向成聖之路

親愛的主內兄弟姊妹：

今天我們慶祝諸聖節，紀念所有已經在天國享見天主聖容的聖人聖女。他們來自不同的時代、文化和背景，但都有一個共同的身分：他們都是天主所揀選、所愛的子女。

聖若望宗徒在讀經中提醒我們：「請看：父賜給我們何等的愛情，使我們得稱為天主的子女，而且我們也真是如此。」這句話讓我們明白，基督徒的生命並不是偶然的存在，而是天主出於愛而揀選了我們，藉著洗禮，使我們成為祂的兒女。

因此，我們活在這個世界上，不只是為了追求物質、名利或個人的成就，更重要的是活出天主子女的身分，在日常生活中彰顯祂的愛，並以聖善的生命回應天主的恩寵。

親愛的主內弟兄姊妹：今天福音中，耶穌向我們宣講真福八端，指出通往天國的道路。祂稱神貧的人、哀慟的人、溫良的人、飢渴慕義的人、憐憫人的人、心裏潔淨的人、締造和平的人，以及為義而受迫害的人是有福的。這些福音價值，正是天國子民應有的生活態度。

諸聖節提醒我們：成聖並不是少數人的特別使命，而是每一位基督徒的共同召叫。我們每一個人都蒙召在自己的生活崗位上追隨基督，在家庭、堂區、學校和社會中，以愛德、寬恕、服務和和平，活出福音的精神。我們的最後目的，就是成為聖人，永遠與天主在一起。

這也正好呼應溫哥華總教區近年推動的信仰更新（Renewal）。聖方濟堂八年的牧民計劃，以「從自己開始的信仰更新之路」為主題，提醒我們：更新教會，首先要更新自己；更新自己，就是重新回到天主面前，深化與基督的關係。

Sunday, 1st November, 2026 (Year A)

All Saints Day

同時，今年天主教學校的主題是「Rooted in Faith — 扎根於信德」。我們要讓信仰扎根於天主的愛，並在生活中結出聖善的果實。所以，真正的信仰更新，要參與更多堂區活動，不只停留在口頭上，而是讓我們的思想、言語和行為，都符合基督的福音；讓我們在每一天的生活中，活出天主子女的尊嚴，成為天國的真正公民。

親愛的弟兄姊妹，今天讓我們仰望諸聖的芳表，求天主幫助我們從自己開始，扎根於信德，在日常生活中一步一步走向成聖，直到有一天，也能與所有聖人聖女一起，在天國永遠分享天主的光榮。

諸聖節提醒我們：我們不只是蒙召成為天主的子女，更是蒙召成為聖人！

李志雄神父 CSJB

Living as Children of God and Walking the Path to Holiness

Dear brothers and sisters in Christ,

Today, we celebrate the Solemnity of All Saints, honouring all those who have entered into the glory of heaven and behold the face of God. They came from different generations, cultures, and backgrounds, but they share one common identity: they are God's chosen and beloved children.

In the First Reading, St. John reminds us: "See what love the Father has bestowed on us that we may be called the children of God. Yet so we are." These words remind us that our Christian life is not accidental. Out of His great love, God has chosen us and, through Baptism, made us His children.

Therefore, our purpose in this world is not simply to pursue material possessions, worldly recognition, or personal achievements. Rather, we are called to live out our identity as children of God, to reveal His love through our daily lives, and to respond to His grace by striving to live holy lives.

...To be continued on p.2...

堂區司鐸

李志雄 神父(主任司鐸)
張世協 神父(助理司鐸)

Pastor
Rev. Chi Hung (Joseph) Ly, CSJB
Assistant Pastor
Rev. Thomas Truong, CSJB

感恩禮時間

星期六提前感恩禮: 下午四時半 (國語)
主日感恩禮: 上午八時正 (粵語)
上午九時半 (粵語)
上午十一時十五分 (英語)
下午二時 (國語)
平日感恩禮: **頤園** 星期一至星期六上午八時
聖方濟堂 星期一至星期六上午九時
修和聖事 **彌撒後或預約：604-254-2727**
明供聖體小堂，每日上午八時至晚上七時

Mass Schedule

Saturday Anticipated Mass: 4:30pm (Mandarin)
Sunday Masses: 8:00am (Cantonese)
9:30am (Cantonese)
11:15am (English)
2:00pm (Mandarin)
Weekday Mass : Happy Manor 8am Monday to Saturday
SFX Parish 9am Monday to Saturday
Reconciliation After Mass **or** By appointment: 604-254-2727
The Adoration Chapel is open from 8am to 7pm every day

……Continued from page 1……

Dear brothers and sisters in Christ, In today's Gospel, Jesus proclaims the Beatitudes, showing us the way to the Kingdom of Heaven. He calls blessed the poor in spirit, those who mourn, the meek, those who hunger and thirst for righteousness, the merciful, the clean of heart, the peacemakers, and those who are persecuted for the sake of righteousness. These Gospel values express the attitudes and way of life expected of citizens of God's Kingdom.

The Solemnity of All Saints reminds us that holiness is not a special calling reserved for a few extraordinary people. It is the common vocation of every Christian. Each of us is called to follow Christ in our own state of life and to live the Gospel through love, forgiveness, service, and peace in our families, parish, schools, and society. Our ultimate goal is to become saints and to live forever in communion with God.

This celebration also connects beautifully with the Renewal initiative of the Archdiocese of Vancouver. At St. Francis Xavier Parish, our eight-year pastoral plan is guided by the theme, "The Path of Faith Renewal Begins with Oneself." It reminds us that the renewal of the Church begins with the renewal of each one of us. And personal renewal begins by returning to God and deepening our relationship with Jesus Christ.

At the same time, this year's theme for Catholic education is "Rooted in Faith." We are invited to root our faith deeply in God's love so that our lives may bear the fruits of holiness.

True faith renewal, therefore, we need to participate in more parish activities, not just keep talking about it. It means allowing the Gospel of Christ to shape our thoughts, words, and actions. It means living each day with the dignity of God's children and becoming true citizens of His Kingdom.

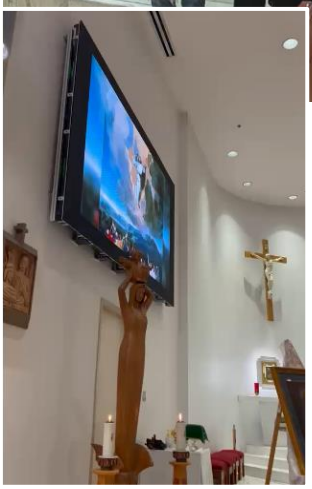
Dear brothers and sisters, as we celebrate All Saints, let us look to the example of the saints and ask God to help us begin our renewal with ourselves, remain rooted in faith, and walk step by step towards holiness in our daily lives. May we one day share with all the saints the eternal glory of God's Kingdom.

The Solemnity of All Saints reminds us that we are not only called to be children of God; we are also called to become saints!

10 月 25 日(主日), 本堂聖額我略合唱團(St. Gregory Choir)
特別領唱「玫瑰經聖詠祈禱」, 帶領教友以聖詠及祈禱敬禮聖母。



On Sunday, October 25, our parish St. Gregory Choir will lead a special Chanted Rosary, enriching our devotion to the Blessed Virgin Mary through sacred music and prayer.





Thank you Bro Simon for helping to arrange the Legion of Mary JR Presidium group to help us lead the prayer and designing the projection slides, thank you to Wai-Ling and the choir who sang during the Rosary prayer 🙏.



平日感恩祭意向
Intentions For Daily Eucharist

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
主日 Sunday 11 月 1 日	為 全體信友	本堂神父們
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Christina Yau
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Anne Fan
	追悼 Irene Lee	Stephanie Yuen
	追悼 王永強	富亞博
	追悼 王永強	張軍及潤芳全家
	追悼 王永強	Angela & Lawrence
	追悼 王永強	王素兰及王东全家
	追悼 王永強	王寰, 毛静, 王晨羽
	追悼 王永強	党吉安, 陈瑛 Vivian
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 父親 若瑟 李永生	李兆華
	追悼 公公龐明諾, 婆婆龐趙月芬	李兆華
	追悼 白業均	Helen Wong
	追悼 白業均	女兒白婉瑜, 女婿王曉東
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
星期一 Monday 11 月 2 日	為 李金棠 健康求恩	Eleanor Ko
	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Maria Kuk
	追悼 Stanley Seto	Helina & Joanne Seto
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 郭廣權及李鳳珍	衆子孫
	追悼 黎致信	衆家人
	追悼 李佩嫻	衆家人
	追悼 白業均	女兒白婉瑜, 女婿王曉東
	追悼 白業均	Helen Wong
	追悼 衆煉靈	陳楊麗珊
	追悼 黎和樂神父, 段文盛神父	蔡榮佳家庭
	追悼 祖先, 父母親, 恩人	杜美美
	追悼 父母親	何宅兄弟姊妹
	追悼 代母 徐婉雯	代女 何秀萍
	追悼 祖先及長輩	何宅兄弟姊妹
	追悼 母親 路濟亞黃逸靜	李兆華
	追悼 祖先及長輩	胡琴仙合家
	追悼 余次琦	余家子孫
	追悼 已故神長	譚玲
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 陈德肋撒, 刘罗茜	林碧英
	追悼 林若瑟, 陳若瑟, 李德肋撒	林碧英
	追悼 Josephine Chan	Joseph Chan & Family
星期二 Tuesday 11 月 3 日	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Netty Tai, Angel Tse, Michael Chan
	追悼 Irene Lee 女士	譚玲及家人
	追悼 Irene Lee	Patrick & Virginia Ip

日期 Date	意向 Intention	奉獻者 Offered by
星期二 Tuesday 11 月 3 日	追悼 Irene Lee	Martina & Family
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 麥雪明	Bonnie
	追悼 白業均	女兒白婉瑜, 女婿王曉東
	追悼 白業均	Helen Wong
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 黃麗娟	Helina Seto
	悼 夫 保祿 龐良杰	李兆華
星期三 Wednesday 11 月 4 日	為 女兒 Ivana & Aimee 求恩	Liza Wong
	為 母親李兆華 平安, 健康求恩	兒子龐士洧及龐士剛
	追悼 Joesphine Chan	Joseph Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Helina Seto
	追悼 Irene Lee	Alice & Francis Tse
	追悼 Irene Lee 女士	譚玲及家人
	追悼 Irene Lee	Netty Tai, Angel Tse, Michael Chan
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 朱逸萍	楊國蘭
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 張陳鳳英	家人
星期四 Thursday 11 月 5 日	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Netty Tai, Angel Tse, Michael Chan
	追悼 Irene Lee	譚玲及家人
	追悼	李淑賢及家人
	追悼 李國樞	香港初太
	追悼 母親 Maria 黃麗娟	Sons of Wong's Family
	追悼 黃麗娟	Maria Kuk
	追悼 父親施華文	施素蘭
	追悼 Josephine Chan	Joseph Chan & Family
星期五 Friday 11 月 6 日	為 May Way 健康求恩	Josephine Li
	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee 女士	譚玲及家人
	追悼 衆煉靈	朱羅國英及家人
	追悼 已故師長及學員	堂區活動中心
	追悼 白業均先生	Dominic & Carmen
	追悼 范家, 黃家祖先	范黃婉華
	追悼 林瑪利亞, 林若瑟, 陳若望	林碧英
	追悼 李國樞	香港初太
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
星期六 Saturday 11 月 7 日	追悼 Irene Lee	Pamela Ho & Family
	追悼 Irene Lee	Cydia & Gordon Ma
	追悼 Irene Lee	Belinda Lee
	追悼 Irene Lee	Peter Lee & Family
	追悼 Irene Lee	Amy Chan & Family
	追悼 Irene Lee 女士	譚玲及家人
	追悼 李國樞	李淑賢及家人
	追悼 母親 何楚華	子女們
	追悼 Edward 王永強	富亞博
	追悼 王永強	朱方明
	追悼 Mary 吳敍行	朱方明, 朱佳嘉

若要查詢或發現錯漏之處，請與敬雅潔修女聯絡：
604-254-2727 內線 105或電郵 sfx.parish.bulletin@gmail.com

堂區及教區消息
Parish and Archdiocesan News





通功代禱 In Memoriam

聖方濟堂資深教友，前婦女會會員和聖經研討會會員 **李端儀 (Irene Cecilia Lee)** 姊妹於十月十日蒙主寵召，享年一百零二歲。Irene 是堂區咨議會成員Pamela Ho 的母親。家人謹定於十一月三日 (星期二)上午十時三十分假Holy Name of Jesus Church (4925 Cambie Street, Vancouver) 舉行殯葬逾越聖祭。茶點款待後，出殯奉柩天主教逸息墓園 (Gardens of Gethsemane) 舉行私人葬禮。

懇請諸位神長，修女，主內弟兄姊妹為李端儀姊妹代禱，求主賜以永光，息止安所。敬辭花圈，惠賜賻儀，將撥作追思彌撒奉獻。家人及親友們同心感謝。



通功代禱 In Memoriam

聖方濟堂資深教友 **劉馨女 (Agatha)** 姊妹於10月26日蒙主寵召，享年94歲。「她是已故劉熾先生 (Simon Lau) 的妻子。」家人謹定於11月4日 (星期三) 下午6:00pm 假烈治文加拿大殉道聖人堂 (Canadian Martyrs Church in Richmond) 舉行守靈祈禱禮 (Vigil Prayer)。下午5:30pm 瞻仰遺容。翌日，11月5日（星期四）上午11:00am 假加拿大殉道聖人堂 (Canadian Martyrs Church in Richmond) 舉行殯葬逾越聖祭 (Funeral Mass)。辭靈禮後，靈柩隨即移奉素里逸息墓園安葬。

懇請諸位神長，修女，主內弟兄姊妹為劉馨女 (Agatha) 姊妹靈魂祈禱：賴天主的仁慈，Agatha 姊妹得享永福。

＊ 11 月 2 日（星期一）追思已亡諸信者

上午 9 時 英語彌撒
上午 11 時 粵語彌撒
晚上 7 時 30 分 國粵語彌撒
鼓勵教友攜帶先人遺像安放於祭台前，以作緬懷與悼念，並請大家參加彌撒，為本堂已故神長、修女及教友祈禱。

＊ 11 月 6 日 首瞻禮六（每月第一個星期五）特別恭敬耶穌聖心及明供聖體

晚上 7:30 中文彌撒恭敬耶穌聖心，彌撒後朝拜聖體到 9 時。

＊ 聖方濟堂主保瞻禮籌款晚宴-2026

聖方濟堂將於 **11 月 28 日（星期六）** 舉行主保瞻禮籌款晚宴，主題為「**從自己開始的信仰更新之路**」。晚宴設有精緻晚餐、幸運大抽獎、無聲拍賣及精彩表演。善款將優先用於**聖堂及學校設施維修**，並支持堂區牧民、福傳及未來發展。誠邀教友、家人及朋友踴躍參加，共建我們的信仰家園！

時間： 下午 5:30 接待；晚上 6:00 晚宴
地點： 珠城大酒樓 Pink Pearl Restaurant
票價： 每位 $120（其中 $50 可獲退稅收據）

* Nov. 2nd (Monday) The Commemoration of All The Faithful Departed

9:00am English Mass
11:00am Cantonese Mass
7:30pm Cantonese & Mandarin Mass
Parishioners are encouraged to bring photos of their deceased loved ones to place in front of the altar for remembrance and tribute. Please join us in the Mass to pray for the deceased clergy, religious sisters, and parishioners of our parish.

* Nov 6th First Friday Devotion to the Sacred Heart of Jesus and Eucharistic Adoration

7:30pm Chinese Mass and Eucharistic Adoration until 9pm.

* St. Francis Xavier Parish Gala Dinner -2026

Join us on **Saturday, November 28** for our Parish Fundraising Gala Dinner, themed **"The Path of Faith Renewal Begins with Oneself."** Enjoy an elegant dinner, lucky draw, silent auction, and live performances. Proceeds will primarily support **repairs to our church and school facilities**, as well as parish ministry, evangelization, and future development. All parishioners, families, and friends are warmly invited!

Reception: 5:30 PM | **Dinner:** 6:00 PM
Venue: Pink Pearl Restaurant
Ticket: $120 per person ($50 tax receipt)

＊ 哥倫布騎衛會第 65 屆年度慈善募款抽獎

第 65 屆年度慈善募款抽獎又來了！今年準備了豐富精彩的獎品，機會難得，萬勿錯過！

頭獎：2026 Toyota RAV4 LE AWD 四輪驅動休旅車，總值 $50, 000 現金獎，另有 11 次提前抽獎機會！

您購買的每一張彩票，都能為社區帶來實質的幫助！所有收益將用於支持本地堂區、食物銀行、輪椅基金會、孕婦支援中心的超聲波設備，以及其他各項慈善服務。

購票方式：逢星期日，直至 2026 年 12 月 13 日，您可以在 PLC 購買彩票，或掃描 QR Code 直接購票。

＊ 修院聖召生活體驗營（Vocation Live-In）

基督君王修院（Seminary of Christ the King）將於 11 月 14 日至 15 日（星期六至主日）在卑詩省 Mission 市舉辦聖召生活體驗營。誠邀中學七至十一年級、有興趣體驗修院生活或學習分辨天主司鐸聖召的男青年參加。

查詢及報名，請致電 Anthony 神父：604-826-8975，或電郵 mailto:rector.minors@sck.ca。

網上報名：https://forms.gle/hJPj6gCRMDU6nsBY9

＊ 聖博德區域中學開放日

召集「未來凱爾特人」！(Calling All Future Celtics!)

聖博德區域中學（St. Patrick Regional Secondary School）將於 2026 年 11 月 24 日（星期二）晚上 6 時舉行年度校園開放日，以「未來凱爾特人」為主題，誠邀即將升讀中學或有意轉校的學生及家長參加。屆時可參觀校園、認識學校師生，並了解學校提供的學習及發展機會，親身體驗聖博德中學的校園生活。

歡迎有興趣的學生及家長踴躍參加，無須預先報名！

＊ 神恩工作坊

你渴望發掘自己的神恩嗎？你願意善用神恩嗎？

你樂意服務教會嗎？

為配合「聖方濟堂八年牧民計劃」，本堂神父為教友安排了一個培育活動。歡迎大家參加

活動策劃人: 程明聰神父

時間日期: 12 月 11 日 晚上 7 時至 9 時

12 月 12 日 上午 9 時彌撒至下午 6 時

學費: $50 報名：Juliania Lee (604) 220-0291

「各人應依照自己所領受的神恩，彼此服事，善做天主各種恩寵的管理員。」伯前 4:10

* Knights of Columbus 65th Annual Charity Appeal

The 65th Annual Charity Appeal is back, featuring an exciting lineup of prizes!

Grand Prize: 2026 Toyota RAV4 LE AWD

$50,000 in Cash Prizes, 11 Additional Early Bird Draws!

Every ticket purchased helps make a meaningful difference in our community. Proceeds support our local parishes, food banks, wheelchair foundations, ultrasound machines for pregnancy support centres, and many other charitable initiatives.

You can purchase your tickets in the PLC every Sunday until December 13th,2026 or scan in the QR code.

* Vocation Live-In

There will be a Vocation Live-In on the weekend of November 14-15 at the Seminary of Christ the King in Mission, BC. Any young men, grades 7-11, interested in experiencing what seminary life is like or who are wanting to learn how to discern God's call to the priesthood, are invited to join the live-in.

For more information, or to register, please call Fr. Anthony: 604.826.8975 or email at rector.minors@sck.ca

For online registration, please go to this form, https://forms.gle/hJPj6gCRMDU6nsBY9

* Saint Patrick Regional Secondary School Open House

CALLING ALL FUTURE CELTICS!

Your high school journey starts here!

Join us for our annual Saint Patrick Regional Secondary School Open House on November 24, 2026 at 6:00 pm and discover what it means to be a Celtic!

Whether you're getting ready to start high school or looking for a new school community, this is your chance to explore our school, meet our community, and discover the opportunities waiting for you at St. Pat's!

Come curious. Leave a Future Celtic.

Save the date — no registration required!

二零二六年教宗十一月份的祈禱意向

請為善用財富祈禱

願我們妥善使用財富，不屈服於自私的誘惑，始終為共同利益服務，並與窮人守望相助。

Pope's prayer Intention for November 2026

For the Proper Use of Wealth

Let us pray for the proper use of wealth, that not succumbing to the temptation of selfishness, it may always be put at the service the common good and solidarity of those who have less.

本通訊歡迎各團體及善會刊登活動消息，雙語為佳，並於每星期四晚上八時截稿，如欲刊登照片或圖片，請於星期三晚上八時投稿，稿件請電郵至 sfx.parish.bulletin@gmail.com。本堂神父保留刊登稿件的一切權利，不得異議。

請注意：非本堂的團體或其將舉行的活動不在聖方濟堂行事曆中，請預先發電郵提交申請：parish. sfx@rcav.org 及副件(cc) sfx.parish.bulletin@gmail.com，經本堂神父批核後，堂區辦事處會發電郵回覆及堂區通訊小組會安排刊登。

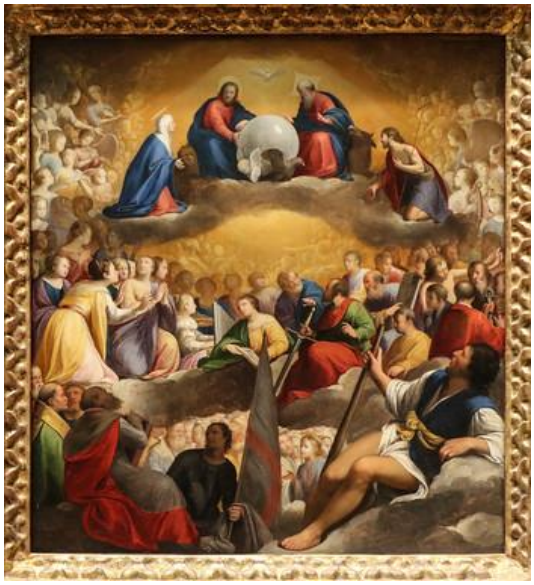
SFX Parish Bulletin, email: sfx.parish.bulletin@gmail.com. **Deadline of Submission: Thursdays at 8pm** for announcement, **Wednesdays at 8pm** for photos

*** Bilingual submissions are preferred. The parish pastor reserves all rights to publish submissions without objection.***

Please note: If an organization or its event is not listed in the SFX Parish Church calendar, please submit an application in advance by email: parish.sfx@rcav.org and a copy (cc) sfx.parish.bulletin@gmail.com. After approval by the parish pastor, the parish office will reply by email and the Parish Bulletin Committee will arrange for publication.



11 月 1 日：諸聖節—節日



諸聖節敬禮所有已進入天堂的男女，但我們特別著眼於那些度過非凡聖善生活、並經教會冊封為聖人的人。他們以各種方式尊崇天主：藉著深切的祈禱及奧祕的結合，藉著殉道或遭受迫害，或藉著照顧貧困者等服務。聖人中有充滿力量的宣講者、行奇蹟者及領袖，也有人默默無聞地生活，或流落異鄉。

我們敬禮諸聖，就是尊崇並光榮那使他們成聖的天主。天主將藉著祂諸聖的生命，在天堂永受光榮。在天堂，諸聖的德行、犧牲、祈禱與服務，將永遠彰顯天主的慈悲與良善。天上的每一位聖人都將加入天使的合唱，不斷讚美和朝拜天主。諸聖將與熾愛天使、智明天使和上座天使一同高呼：「聖、聖、聖……」諸聖將與宰制天使、異能天使和大能天使一同參與天主對新天新地的眷顧。諸聖將與掌權天使、總領天使和護守天使一同頌揚天主的護佑，以及祂與自己兒女之間持續不斷的交往。今日的天堂，以及末日時的新天新地，都將不斷隆重頌揚天主的本體，以及祂在那些回應祂恩寵的人生命中所成就的一切。

敬禮諸聖，就是邀請我們每一個人努力追求諸聖所達到的聖德。聖人的生平是一部教導我們「如何成聖」的指南。我們研讀並默想那些「卓越聖人」的生平，例如榮福童貞瑪利亞、亞西西的聖方濟、熙雍的聖女加大利納、阿維拉的聖女大德蘭、里修的聖女小德蘭、希波的聖奧思定及聖多瑪斯•阿奎納，為能效法他們的榜樣。諸聖在天上是我們有力的代禱者。天主藉著聖人與天使傳遞祂的恩寵。我們依靠他們的代禱，是一種信德的行動，藉此宣認我們對天主的信仰。

今天的節日起源於教會最初的年代。早在新約時代，信友團體就已敬禮殉道者，最初是聖斯德望執事。從公元 64 年至 311 年，教會在羅馬皇帝統治下遭受迫害，更多殉道者也相繼出現。

君士坦丁一世皇帝於 313 年使基督宗教合法化之後，公開敬禮殉道者的風氣蓬勃發展，他們的墓地成了教堂，以及朝聖與祈禱的場所。609 年 5 月 13 日，教宗波尼法爵四世將羅馬的萬神殿——一座異教神廟——改為奉獻給榮福童貞瑪利亞及全體殉道者的教堂。731 年 11 月 1 日，教宗額我略三世將聖伯多祿大殿內的一座小聖堂奉獻給「諸聖」，其中包括宗徒、殉道者、精修聖人，以及所有聖善的男女，使對聖人的紀念擴及所有度聖善生活的人。844 年，教宗額我略四世將 11 月 1 日的慶典推廣至普世教會。1484 年，教宗西斯篤四世將 11 月 1 日定為當守瞻禮，增設前夕的守夜日及八日慶期，使整個慶典共持續九天。諸聖節前夕的守夜慶典稱為「諸聖節前夕」（All Hallows' Eve），也就是萬聖節前夕（Halloween）；遺憾的是，它已失去以諸聖為核心的意義，成為世俗、甚至帶有異教色彩的慶祝活動。

天上的諸位聖人，我感謝你們每一位為教會所作的聖善見證，也為你們如今在天上享有的福樂而歡欣。請祈求萬民都能成聖，使我們以生命為基督作證，並有一天進入天堂。願天主藉著你們所樹立的榜樣，以及你們如今在祂寶座前的祈禱，向世界傾注豐厚的恩寵。天主的諸位聖人，請為我祈禱。耶穌，我信賴祢。

資料來源: https://mycatholic.life/zh-tw/zhu-sheng/liyi-nian-shengren/11-yue-1-ri-zhusheng/



諸聖節

11月1日 (主日)

All Saints' Day

Nov 01 (Sunday)

溫哥華天主教聖方濟堂

St. Francis Xavier Parish

438 Great Northern Way, Vancouver

星期六提前國語彌撒

Saturday, 4:30pm

Mandarin Mass

主日 Sunday

8:00am & 9:30am 粵語彌撒

Cantonese Mass

11:15am English Mass 英語彌撒

2:00pm 國語彌撒

Mandarin Mass

追思已亡諸信者

11月2日 (星期一)

上午 9 時 英語彌撒

上午 11 時 粵語彌撒

晚上 7 時 30 分 國粵語彌撒

The Commemoration of All the Faithful Departed

NOVEMBER 2ND (MON)

9:00am English Mass

11:00am Cantonese Mass

7:30pm Cantonese & Mandarin Mass

溫哥華天主教聖方濟堂

ST. FRANCIS XAVIER PARISH

438 Great Northern Way, Vancouver

鼓勵教友攜帶先人遺像安放於祭台前，以作緬懷與悼念，
並請大家參加彌撒，為本堂已故神長、修女及教友祈禱

Parishioners are encouraged to bring photos of their deceased loved ones to place in front of the altar for remembrance and tribute.
Please join us in the Mass to pray for the deceased clergy, religious sisters, and parishioners of our parish


ROYAL PACIFIC REALTY
怡富地產
Tel: 604-266-8989
杜 子 龍
Samuel Toa
604-710-1717
samueltoa@gmail.com
經驗豐富 忠誠服務 免費估價 保證滿意
再次多謝我們多年的客戶，天主保佑


源泰行
Yuen Tai Hong
Herbal Centre
530 Main St, Vancouver, BC V6A 2T9
(778) 688-8937


華正建築發展
2-5-10 Year Warranty
Mona Liu BC注册建商
温哥华一改多土地开发 / 独立别墅 / 后巷屋 /
盘活旧屋土地 资产增值变现
: 778.859.5345
wellanddevelopments@gmail.com


永利肉食
服務大溫地區多年
供應高級會所食肆
歡迎訂購
604-329-8862(麥太)


Andrew Law
羅崇基
778 889 0665
andrew@lawrealty.ca
AND REW LAW
住宅, 商業, 投資地產買賣
Buy and Sell Residential,
Commercial, Investment Properties
RE/MAX
CREST REALTY

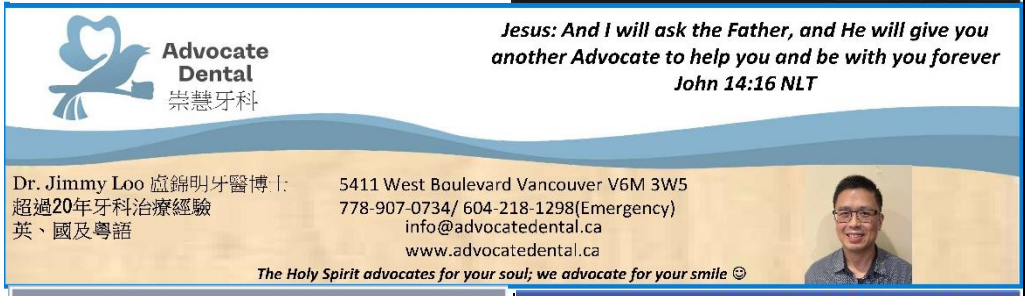

All Natural Chinese Health Clinic Ltd
張文君中醫、針灸診所
BC Registered TCM & Acupuncturist
擁有 30 年臨床治療經驗
2573 Kingsway Van BC V5R 5H3
604-600-5658 (Wendy Zhang)
allnaturalchinesehealth@gmail.com


FLOWERS ON 22
Wedding · Funeral · Bouquet · Party
婚禮 · 悼念 · 花束 · 派對
672-276-2980
2980 E 22nd Ave, Vancouver BC
fleurdebrise.studio@gmail.com
www.flowerson22.com


Decades of research & fund mgt. experience
Bespoke portfolio to suit your needs & lifestyle
Steering you into financial liberty leisurely
擁有深厚研究分析與資 產管理經驗，為您貼身打造的
投資組合，領您從容邁進財務自由之境
Free confidential consultation in
English, Cantonese or Putonghua
免費提供英語，廣東話
或普通話之保密諮詢
Meet life goals across market cycles confidently
在不同市場週期中仍能穩步增長，實現人生目標
Build risk-managed and tax-efficient portfolios
構建穩健增值且具稅務效益的投資組合
Passive Income·Insurance·Retirement & Estate Planning
被動收入，退休規劃，教育儲蓄，以及保險，遺產與傳承安排
Alison Law (羅翠妍), CFA, CPA, CMA
Wealth Advisor & Portfolio Manager
(財富顧問, 投資管理經理)
Mobile: 778-682-6323
Email: alison.law@nbc.ca
Serving you with our heart
NATIONAL BANK FINANCIAL WEALTH MANAGEMENT
Alison Law Wealth Management

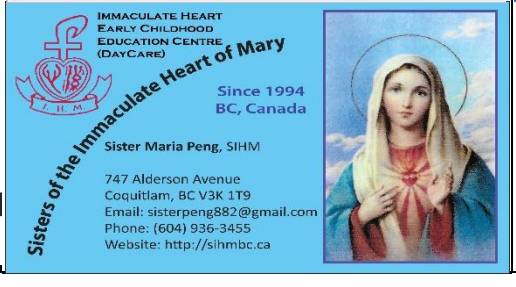

EdwardJones
> edwardjones.ca
Protect your financial future.
Retirement planning
Intergeneration planning
Investing
Call or email me today
Financial goals
- Plan for retirement.
- Have an emergency fund.
- Have insurance.
- Get out of debt.
- Find extra income.
Jake Wang, CFP*, CLU*, CIWM
Financial Advisor
320 - 2025
42nd Ave West
Vancouver, BC V6M 2
604-730-5352
Jake.wang@edwardjones.com
https://www.edwardjones.ca
/jake-wang
(604) 671-2668

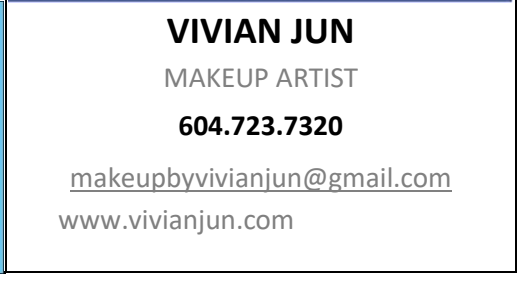

Kearney
FUNERAL SERVICES
Helping Families and the Catholic Communities
heal from loss for over 115 years.
一百一十五年來，
陪伴家庭與天主教信仰團體走過喪親之痛，
共同療癒失落
Jeannette Fong
Vancouver Manager
Funeral Director
Alex Huang
Funeral Director
Pre-Need Advisor
Claudia Cho
Pre-Need Advisor
殯儀師/殮容師
Our Team draws from our in-depth knowledge
of Catholic tradition to ensure your Loved one's
funeral is carried out with dignity and care.
百年家族經營，專業信譽保證，以周詳卓越領先
專門服務天主教的溫哥華殯儀館，
為天主教教友辦理安葬安排，
提供可靠專業殯儀服務。
Call today to ask about our FREE Pre-Planning guide booklet.
請電話聯絡索取免費手冊和省錢妙招
236 416 0006
Vancouver
604 736 0268
450 West 2nd Avenue
New Westminster | Burnaby | Coquitlam | Surrey | Fraser Valley
www.KearneyFS.com
RSR Family Holdings Ltd.


Advocate Dental
崇慧牙科
Jesus: And I will ask the Father, and He will give you
another Advocate to help you and be with you forever
John 14:16 NLT
Dr. Jimmy Loo 盧錦明牙醫博士
超過20年牙科治療經驗
英、國及粵語
5411 West Boulevard Vancouver V6M 3W5
778-907-0734/ 604-218-1298(Emergency)
info@advocatedental.ca
www.advocatedental.ca
The Holy Spirit advocates for your soul; we advocate for your smile ☺


Y.H. Ambrose Ng
伍怡匡
Lawyer - 律師
Legal Advice - Wills and Estates
Dispute Resolution - Consultation
歡迎教友聯絡諮詢法律,提供遺囑和
遺產服務及各法律糾紛處理
WEBSTER HUDSON & COOMBE LLP
Barristers and Solicitors
604-443-3657 / 778-858-9287


Tong(Leslie) Li 李瞳
Insurance Specialist
C&C Insurance Agencies (Richmond) Ltd.
140-3411 No.3 Rd, Richmond BC
604.751.6185
tong.li@insuranceany.cc
Auto / Home / Commercial / Travel
On solid rock the house stands firm; with protection, your home is secure. -Matthew 7:25


IMMACULATE HEART EARLY CHILDHOOD EDUCATION CENTRE (DAYCARE)
Sisters of the Immaculate Heart of Mary
Since 1994
BC, Canada
Sister Maria Peng, SIHM
747 Alderson Avenue
Coquitlam, BC V3K 1T9
Email: sisterpeng882@gmail.com
Phone: (604) 936-3455
Website: http://sihmbc.ca


VIVIAN JUN
MAKEUP ARTIST
604.723.7320
makeupbyvivianjun@gmail.com
www.vivianjun.com